



EN	1
CS	5
DE	9
FR	14
ES	19
IT	24

2N LiftIP 2.0 is an alarm lift communicator providing full-duplex audio transmission via the VoIP technology directly from the lift cabin. A microphone and a speaker are built-in behind the lift panel for bidirectional communication. **2N LiftIP 2.0** is designed for places where a LAN is available. **2N LiftIP 2.0** allows you to make calls to pre-programmed numbers only. Thanks to IP connectivity, **2N LiftIP 2.0** can be constantly monitored, remotely configured and state detected. The advantage is the connection option for an almost unlimited count of communication units.

Package Contents

The count and types of accessories may differ in different Part Nos.

Basic design:

- **2N LiftIP 2.0**
- 4 multi-connection terminals
- 6 jumpers
- 1 speaker and 1 microphone
- 2 LED equipped cables
- 3 stickers
- 5 cable ties
- 1 Certificate of Ownership
- 1 Brief Manual

Mechanical Installation

2N LiftIP 2.0 is designed for indoor use and has to be secured against mechanical damage, water and dust damage and other adverse effects. The communicator mounting surface must be perfectly flat.

Make sure that the lift panel is ready for installation, including speaker perforation. The panel has to be equipped with the required elements for the ALARM button and illuminated Connection established and Request accepted pictograms. Make sure that the location of the elements meets the standard requirements.

Leave the minimum free space behind the panel of (W) 65 x (H) 130 x (D) 25 mm for the basic design. To mount the product, you need the (W) 57 x (H) 122 mm M4 screws from the inside and a sufficiently perforated speaker area, which can be larger but may never exceed the panel size to avoid the acoustic fault. Microphone hole, two holes for 2 LEDs if necessary.



Make sure that microphone hole is sealed properly to record only sounds from the cabin instead of the noise from the shaft or space behind the panel.


Electrical Installation

2N LiftIP 2.0 is connected to the LAN via a Cat-5e or higher UTP cable terminated with RJ-45 (LAN connector). **2N LiftIP 2.0** can be fed via PoE or from an external power supply (10–30 V DC, 0.5 A). Once connected to the LAN, **2N LiftIP 2.0** gets the IP address from the DHCP server.

The lift user never gets into direct contact with this product. The control and indication elements depend on the installation. The indicator function meets the standard requirements.

Description of Terminals, Connectors and Jumpers

Button VOL-, RESET, CONFIG	Short press (VOL-) – turn down the speaker volume Long press (RESET) – restart the device in approx. 10 s Very long press (CONFIG) – retrieve the device IP address, switch the static / dynamic IP address mode and reset the factory default values			
Button VOL+, AUTODETECT	Short press (VOL+) – turn up the speaker volume Long press (AUTODETECT) – set the default ALARM 1/2 input polarity in approx. 10 s			
ETHERNET + POE	RJ-45 (PoE according to 802.3af) LAN connector			
DC IN 10–30 V terminal	External power supply (unless PoE is available)		10–30 V DC	
Indicator connecting terminals + 12 V (24 V)	12–24 V DC / 2× 200 mA externally supplied indicators (illuminated pictograms); keep the wiring diagram.			
“Connection establishing” LED connector “	Yellow	The LEDs are not a standard part of the delivery (available only in cable versions). Once an external LED is connected, the on-board LED remains inactive.		
Connection established” LED connector	Green			
External microphone connector	When an external Electret microphone is connected, the in-built microphone gets disconnected automatically.			
Speaker connector	The speaker is connected in the standard delivery.			
Induction loop connector	The induction loop is not a standard part of the delivery. It must be installed behind a non-conductive and non-magnetic cover. Polarity does not matter. Notes: • If mounted behind a non-conductive and non-magnetic cover, the speaker can work as an induction loop to a limited extent. • The output is short-circuit proof. The output power is limited by the resistor only.			
ALARM 1/2 terminal	Contact control	N/O contact (default)	Use the configuration jumpers for setting. N/O contact: both the jumpers are mounted.	ALARM-CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		N/C contact	N/C contact: both the jumpers are mounted and input polarity is inverted in the software configuration.	
	Voltage control	Connect DC voltage of 5–48 V.	Voltage connection control: no jumper is mounted.	
		Disconnect DC voltage of 5–48 V.	Voltage disconnection control: no jumper is mounted and input polarity is inverted in the software configuration.	
RELAY connector	2N LiftIP 2.0 Relay extender connector			
YELLOW EXTENDER (6-pin connector)	Used for 2N Voice Alarm Station connection.			

CANCEL terminal	Contact control	N/O contact (default)	Use the configuration jumpers for setting. N/O contact: both the jumpers are mounted.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: 
		N/C contact	N/C contact: both the jumpers are mounted and input polarity is inverted in the software configuration.	
	Voltage control	Connect DC voltage of 5–48 V.	Voltage connection control: no jumper is mounted.	
		Disconnect DC voltage of 5–48 V.	Voltage disconnection control: no jumper is mounted and input polarity is inverted in the software configuration.	

ALARM Connection – Contact Control

Connect the button contacts to the ALARM terminal. The alarm is set as N/O (both jumpers mounted) from the factory. The button can have an N/O or N/C contact. If the case is a N/C contact, invert the button function in the device web configuration.

! Remember that the button must be safe – the button contacts may never be connected to any other circuits. If such conditions cannot be met, use voltage control.

ALARM Connection – Voltage Control

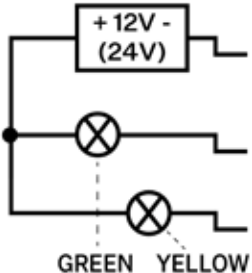
Voltage connection / disconnection is used for activation. The alarm is set to contact control from the factory. Slide all the jumpers off the configuration jumper link to control alarm by voltage connection.

! DC voltage of 5–48 V can be used. Such source, however, must be backed up against power outage.

Indicator Connection

Any indicators can be used in this connection mode (illuminated pictograms, e.g.). The indicator brightness intensity is ensured by the use of an external power supply. **2N LiftIP 2.0** includes just switches; connect a circuit to limit the current if necessary if LEDs are used.

To ensure proper connection, make sure that a 12–24 V source (backed up if the indicators are supposed to work at power outages too) and 200 mA permanent current (bulbs can be connected) are used and both the indicators are connected.



Cancel Connection (Door Contact, Optional) – Switch Control

Connect the switch to the CANCEL terminal. **2N LiftIP 2.0** is set to contact control from the factory. Both the jumpers are mounted on the configuration jumper. The CANCEL input can be set to N/C contact too. If the case is a N/C contact, invert the CANCEL input function in the device web configuration.

Cancel Connection (Door Contact, Optional) – Voltage Control

DC voltage ranging from 5 to 48 V can be used. Slide both the jumpers off the configuration jumper for voltage control. To use voltage disconnection control, invert the CANCEL function in the device web configuration.

! If voltage presence signals a **closed** door, make sure that the power supply is backed up against power outage.

Keep the polarity in all the connection cases (see the cover print).

Device Configuration

2N LiftIP 2.0 is configured using a PC equipped with any Internet browser.

- Launch your Internet browser (Chrome, Firefox etc.).
- Enter the device IP address (<http://192.168.1.100/>, e.g.).
- Log in using the username **Admin** and password **2n**.

You have to know the IP address of your device to log in to the integrated web server. By default, **2N LiftIP 2.0** is set to the dynamic IP address mode – it retrieves the IP address automatically if there is a properly configured DHCP server in the LAN. If the DHCP server is unavailable, **2N LiftIP 2.0** can be operated in the static IP address mode.

In case the device is still unavailable (forgotten IP address, network configuration change etc.), you can use the VOL-/RESET/CONFIG button on the left-hand upper side of main unit to make an alarm network change.

Factory Reset

Follow the instructions below to reset the factory default values:

- Press and hold the RESET button.
- Wait until the red and green LEDs go on simultaneously and the acoustic signal can be heard ♪ (approx. 30 s).
- Wait until the red LED goes off and the acoustic signal can be heard ♪ ♪ (approx. for another 3 s).
- Wait until the green LED goes off and the red LED goes on again and the acoustic signal can be heard ♪ ♪ ♪ (approx. for another 3 s).
- Wait until the red LED goes off and the acoustic signal can be heard ♪ ♪ ♪ ♪ (approx. for another 3 s).
- Release the RESET button.



Refer to the **2N LiftIP 2.0** user manual at wiki.2n.com for device configuration details.

Technical Parameters

Power	10–30 V DC (keep polarity) or 48 V PoE 802.3af
Consumption	up to 2.5 W (with integrated speaker), max. 3.5 W (with 4 Ω impedance speaker connected)
Voltage range for input	5–48 V DC (keep polarity)
External indicators	10–30 V DC, external supply. Max load: 200 mA
Speaker	integrated 16 Ω / 1 W
Induction loop output	3.35 V RMS, 100 Ω output impedance
Working temperature range	-20 ~ +50°C

2N TELEKOMUNIKACE a.s. hereby declares that 2N LiftIP 2.0 is in compliance with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/33/EU and 2011/65/EU. Refer to www.2n.com/declaration for the full wording of the EU Declaration of Conformity. This product is compliant with applicable security requirements of the UK PSTI regime. The Statement of compliance of the manufacturer is available via URL www.2n.com/ukpsti.

Seznámení s produktem

CS

2N LiftIP 2.0 je nouzový výtahový komunikátor umožňující přenos full-duplex audia pomocí VoIP technologie přímo z kabiny výtahu. K oboustranné komunikaci slouží mikrofon a reproduktor vestavěný za panelem (tablem) výtahu. **2N LiftIP 2.0** je určen pro místa, kde je dostupná síť LAN. Z **2N LiftIP 2.0** lze uskutečnit hovor pouze na předem naprogramovaná čísla. Díky IP konektivě je možné **2N LiftIP 2.0** neustále monitorovat, vzdáleně konfigurovat a sledovat jeho stav. Výhodou je možnost zapojení téměř neomezeného počtu komunikačních jednotek.

Obsah balení

Množství a typ příslušenství se může lišit dle objednávacího čísla.

Pro základní provedení platí:

- 2N LiftIP 2.0
- 4x více přípojková svorka
- 6x zkratovací jumper
- 1x reproduktor a mikrofon
- 2x kabel s LED
- 3x samolepka
- 5x stahovací pásek
- 1x Certificate of Ownership
- 1x zkrácený manuál

Mechanická instalace

2N LiftIP 2.0 je určen pro instalaci ve vnitřním prostředí a musí být zabezpečen proti mechanickému poškození, poškození vodou, prachem a dalším nepříznivých vlivům. Plocha pro montáž komunikátoru musí být rovná.

Panel výtahu musí být připraven pro instalaci, minimálně na něm musí být perforace pro reproduktor. Panel musí být vybaven předepsanými prvky pro tlačítko ALARM, prosvětlený piktogram Spojení navázáno a Požadavek přijat. Umístění těchto prvků musí odpovídat předpisům.

Za panelem musí být volný prostor min. (Š) 65 x (V) 130 x (H) 25 mm pro základní provedení. K montáži jsou zapotřebí šrouby M4 z vnitřní strany v rozteči (Š) 57 x (V) 122 mm, dostatečně perforovaná plocha pro reproduktor, ta může být i větší, ale nesmí v žádném případě přesahovat rozměry panelu, vznikl by akustický zkrat. Otvor pro mikrofon případně dva otvory pro 2 LED diody.



Vždy zajistěte, aby otvor mikrofonu byl utěsněn vůči okolí, tedy aby snímal zvuky z kabiny a nikoli ze šachty nebo z dutiny za tablem.





Elektrická instalace

2N LiftIP 2.0 se připojuje do sítě (LAN) pomocí UTP kabelu kategorie Cat-5e nebo vyšší zakončeného zástrčkou RJ-45 (konektor LAN). **2N LiftIP 2.0** může být napájen pomocí PoE nebo externím napájením (DC 10–30 V, 0,5 A). Po připojení do sítě LAN dostane **2N LiftIP 2.0 IP** adresu z DHCP serveru.

Uživatel výtahu nepřichází do přímého styku s tímto produktem. Ovládací a indikační prvky závisí na konkrétní instalaci. Funkce indikačních prvků odpovídá normám.

Popis svorek, konektorů a propojek

Tlačítko VOL–, RESET, CONFIG	Krátký stisk (VOL–) – snížení hlasitosti reproduktoru Dlouhý stisk (RESET) – po cca 10 s dojde k restartu zařízení Velmi dlouhý stisk (CONFIG) – slouží ke zjištění IP adresy zařízení, přepnutí IP adresy do statického nebo dynamického režimu a k obnově originálního továrního nastavení zařízení			
Tlačítko VOL+, AUTODETECT	Krátký stisk (VOL+) – zvýšení hlasitosti reproduktoru Dlouhý stisk (AUTODETECT) – po cca 10 s dojde k nastavení výchozí polaroty vstupů ALARM1/2			
ETHERNET + POE	Konektor RJ-45 (PoE podle 802.3af) pro připojení do LAN			
Svorka DC IN 10–30 V	Externí napájení (pokud není napájen přes PoE)		DC 10–30 V	
Svorky pro připojení indikačních prvků + 12 V (24 V)	Indikační prvky (prosvětlené piktogramy) DC 12–24 V / 2x 200 mA napájené z vnějšího zdroje, nutno dodržet schéma zapojení.			
Konektor LED „Navazují spojení“ Konektor LED „Spojení navázáno“	Žlutá	LED nejsou standardní součástí dodávky (pouze u kabelové verze). Připojením externí LED nedojde k deaktivaci LED na desce.		
	Zelená			
Konektor externího mikrofону	Pokud je do tohoto konektoru připojen externí elektretový mikrofon, vestavěný mikrofon se automaticky odpojí.			
Konektor reproduktoru	Reproduktor je dodáván zapojený do tohoto konektoru.			
Konektor indukční smyčky	Indukční smyčka není standardní součástí dodávky. Musí být instalována za nevodivý a nemagnetický kryt. Na polaritě nezáleží. Poznámky: • Pokud je reproduktor namontován za nevodivý a nemagnetický kryt, může v omezené míře plnit funkci indukční cívky. • Výstup je odolný proti zkratu. Výstupní výkon je omezen rezistorem.			
Svorka ALARM1/2	Ovládaná kontaktem	Spínací kontakt (defaultně)	Nastavení se provede pomocí konfiguračních propojek (jumperů). Spínací kontakt: oba jumpery jsou nasazeny.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Rozpínací kontakt	Rozpínací kontakt: oba jumpery jsou nasazeny a polarita vstupu je invertována v softwarové konfiguraci	

Svorka ALARM1/2	Ovládaná napětím	Připojením stejnosměrného napětí 5–48 V	Ovládání připojením napětí: není nasazen žádný jumper.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Přerušením stejnosměrného napětí 5–48 V	Ovládání přerušením napětí: není nasazen žádný jumper a polarita vstupu je invertována v softwarové konfiguraci	
Konektor RELAY	Konektor pro připojení 2N LiftIP 2.0 extender relé.			
YELLOW EXTENDER (6pinový konektor)	Slouží k připojení 2N Voice Alarm Station.			
Svorka CANCEL	Ovládaná kontaktem	Spínací kontakt (defaultně)	Nastavení se provede pomocí konfiguračních propojek (jumperů). Spínací kontakt: oba jumperry jsou nasazeny.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Rozpínací kontakt	Rozpínací kontakt: oba jumperry jsou nasazeny a polarita vstupu je invertována v softwarové konfiguraci	
	Ovládaná napětím	Připojením stejnosměrného napětí 5–48 V	Ovládání připojením napětí: není nasazen žádný jumper.	
		Přerušením stejnosměrného napětí 5–48 V	Ovládání přerušením napětí: není nasazen žádný jumper a polarita vstupu je invertována v softwarové konfiguraci	

Připojení tlačítka ALARM – ovládání kontaktem

Kontakty tlačítka připojte ke svorce ALARM. Z výroby je alarm nastaven jako spínací (nasazeny oba jumperry). Tlačítko může mít spínací i rozpínací kontakt. V případě rozpínacího kontaktu je třeba invertovat funkci tlačítka ve webové konfiguraci zařízení.

- ! Tlačítko musí být bezpečné – kontakty tlačítka nesmí být zapojeny do žádných dalších obvodů. Nelze-li tyto podmínky splnit, použijte ovládání napětím.

Připojení tlačítka ALARM – ovládání napětím

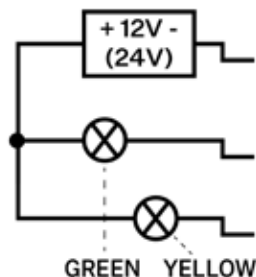
K aktivaci může docházet připojením nebo odpojením tohoto napětí. Z výroby je alarm nastaven na spínání kontaktem. Pro ovládání alarmu připojením napětí vysuňte všechny jumperry z konfigurační propojky.

- ! Lze použít stejnosměrné napětí v rozsahu 5–48 V. Tento zdroj však musí být zálohovaný proti výpadku napájení.

Zapojení indikačních prvků

K zapojení lze použít libovolné indikační prvky (např. prosvětlené piktogramy). Díky použití vnějšího zdroje tak lze zajistit dostatečnou intenzitu jasu indikačních prvků. **2N LiftIP 2.0** obsahuje pouze spínače, případné omezení proudu, např. při použití LED, musí zajistit připojený obvod.

Pro správné zapojení musí být dodržen zdroj 12–24 V (zálohovaný, pokud má indikace pracovat i při výpadku napájení), trvalý proud max. 200 mA (lze připojit žárovky) a oba indikační prvky musí být zapojeny.



Připojení vstupu Cancel (kontakt dveří, volitelné) – ovládání spínačem

Spínač připojte ke svorce CANCEL. Z výroby je **2N LiftIP 2.0** nastaven na spínání kontaktem. Oba jumpery jsou nasazeny na konfigurační propojce. Vstup CANCEL lze nastavit i na rozpínací kontakt. V případě rozpínacího kontaktu je třeba invertovat funkci vstupu CANCEL ve webové konfiguraci zařízení.

Připojení vstupu Cancel (kontakt dveří, volitelné) – ovládání napětím

Lze použít stejnosměrné napětí v rozsahu 5–48 V DC. Pro ovládání připojením napětí vysuňte oba jumpery z konfigurační propojky. Pro ovládání odpojením napětí je třeba invertovat funkci vstupu CANCEL ve webové konfiguraci zařízení.

! Pokud přítomnost napětí signalizuje zavřené dveře, musí být tento zdroj zálohovaný proti výpadku napájení.

Ve všech případech zapojování prvků dodržujte polaritu (viz potisk na krytu).

Konfigurace zařízení

2N LiftIP 2.0 se konfiguruje pomocí osobního počítače vybaveného libovolným internetovým prohlížečem.

- Spusťte internetový prohlížeč (Chrome, Firefox apod.).
- Zadejte IP adresu zařízení (např. <http://192.168.1.100/>).
- Přihlaste se pomocí uživatelského jména **Admin** a hesla **2n**.

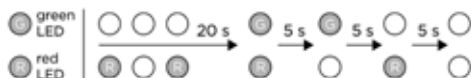
Pro přihlášení k integrovanému web serveru zařízení je nutné znát IP adresu zařízení. Po zakoupení je **2N LiftIP 2.0** nastaven do režimu s dynamickou IP adresou – získá IP adresu automaticky, pokud je v lokální síti dostupný vhodně nastavený DHCP server. V případě, že DHCP server není k dispozici, lze **2N LiftIP 2.0** provozovat v režimu statické IP adresy.

V případě, že zařízení zůstane nedostupné (zapomněli jste IP adresu, došlo ke změně konfigurace sítě apod.), je možné nastavení sítě nouzově změnit pomocí tlačítka s označením VOL-/RESET/CONFIG umístěné na levé horní straně základní jednotky.

Obnovení originálního nastavení

Pro obnovení originálního továrního nastavení zařízení postupujte podle následujícího postupu:

- Stiskněte tlačítko RESET a držte jej stisknuté
- Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED a zazní zvuková signalizace ♪ (cca 30 s).
- Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace ♪ ♪ (cca další 3 s).
- Vyčkejte, než zelená LED zhasne a opět se rozsvítí červená LED a zazní zvuková signalizace ♪ ♪ ♪ (cca další 3 s).
- Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace ♪ ♪ ♪ ♪ (cca další 3 s).
- Uvolněte tlačítko RESET.



Možnosti konfigurace zařízení jsou detailně popsány v uživatelském manuálu **2N LiftIP 2.0** dostupném na wiki.2n.com.

Technické parametry

Napájení	10–30 VDC (musí se dodržet polarita) nebo 48 V PoE 802.3af
Spotřeba	max. 2,5W (s integrovaným reproduktorem), max. 3,5W (s připojeným reproduktorem s impedancí 4Ω)
Rozsah napětí pro vstup	5–48 VDC (musí se dodržet polarita)
Externí indikační prvky	10–30 V DC, externí zdroj. Max. zatížení 200 mA
Reproduktor	integrovaný 16 Ω / 1 W
Výstup pro indukční smyčku	3,35 V RMS, impedance výstupu 100 Ω
Rozsah pracovních teplot	-20 ~ +50°C

2N TELEKOMUNIKACE a.s. tímto prohlašuje, že zařízení typ 2N LiftIP 2.0 je ve shodě se směrnicemi 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/33/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.2n.com/prohlaseni.

Bekanntmachung mit dem Produkt

DE

2N LiftIP 2.0 ist ein Notfall-Kommunikationsgerät für Aufzüge, das die Übertragung von Vollduplex-Audio mit VoIP-Technologie direkt aus der Aufzugskabine ermöglicht. Ein Mikrofon und ein Lautsprecher, die hinter der Fahrstuhltafel eingebaut sind, dienen der wechselseitigen Kommunikation. **2N LiftIP 2.0** ist für Standorte konzipiert, an denen ein LAN-Netzwerk verfügbar ist. Von **2N LiftIP 2.0** können nur noch Anrufe an vorprogrammierte Nummern getätigt werden. Dank der IP-Konnektivität kann das **2N LiftIP 2.0** ständig überwacht, aus der Ferne konfiguriert und sein Zustand verfolgt werden. Der Vorteil ist die Möglichkeit, eine nahezu unbegrenzte Anzahl von Kommunikationseinheiten anzuschließen.

Inhalt der Packung

Menge und Typ des Zubehörs kann gemäß der Bestellnummer variieren.

Für die Grundausführung gilt:

- 2N LiftIP 2.0
- 4x Mehrfachanschlussklemme
- 6x Verkürzungsjumper
- 1x Lautsprecher und Mikrofon
- 2x Kabel mit LED
- 3x Aufkleber
- 5x Kordelzugband
- 1x Eigentumszertifikat
- 1x verkürztes Handbuch

Mechanische Installation

2N LiftIP 2.0 ist für die Installation in Innenräumen vorgesehen und muss vor mechanischer Beschädigung, Wasserschäden, Staub und anderen schädlichen Einflüssen geschützt werden. Die Fläche für die Montage des Kommunikators muss eben sein.

Die Aufzugstafel muss einbaufertig sein und mindestens eine Perforation für den Lautsprecher haben. Die Tafel muss mit den vorgeschriebenen Elementen für die ALARM-Taste, beleuchtetes Piktogramm Verbindung hergestellt und Anfrage akzeptiert ausgestattet sein. Die Anordnung dieser Elemente muss den Vorschriften entsprechen.

Hinter dem Paneel muss ein freier Raum mindestens (B) 65 x (H) 130 x (T) 25 mm für die Basisversion vorhanden sein. Die Montage erfordert M4-Schrauben auf der Innenseite in einem Abstand von (B) 57 x (H) 122 mm, eine ausreichend perforierte Fläche für den Lautsprecher, die größer sein kann, aber nicht die Abmessungen der Platte überschreiten darf, was einen akustischen Kurzschluss verursachen würde. Eine Öffnung für das Mikro gegebenfalls zwei Öffnungen für 2 LED-Dioden.

Achten Sie immer darauf, dass die Mikrofonöffnung gegenüber der Umgebung abgedichtet ist, d. h., dass es Geräusch aus der Kabine aufnimmt und nicht aus dem Schacht oder dem Hohlraum hinter der Platte.





Elektrische Installation

Das Gerät **2N LiftIP 2.0** wird über ein UTP-Kabel der Kategorie Cat-5e oder höher mit einem RJ-45-Stecker (LAN-Anschluss) an das Netzwerk (LAN) angeschlossen. **2N LiftIP 2.0** kann über PoE oder eine externe Stromversorgung (DC 10-30 V, 0,5 A) gespeist werden. Beim Anschluss an das LAN erhält **2N LiftIP 2.0** eine IP-Adresse vom DHCP-Server.

Der Benutzer des Aufzugs kommt nicht in direkten Kontakt mit diesem Produkt. Die Betätigungs- und Anzeigeelemente hängen von der konkreten Installation ab. Die Funktion der Anzeigeelemente ist normgerecht.

Beschreibung der Klemmen, Stecker und Steckbrücken

Taste VOL-, RESET, CONFIG	Kurze Betätigung (VOL-) - Lautsprecherlautstärke reduzieren Lange Betätigung (RESET) - nach ca. 10 s startet das Gerät neu Sehr lange Betätigung (CONFIG) - wird verwendet, um die IP-Adresse des Geräts zu ermitteln, die IP-Adresse in statischen oder dynamischen Modus umzuschalten und das Gerät auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen	
Taste VOL+, AUTODETECT	Kurze Betätigung (VOL+) - Erhöhung der Lautstärke des Lautsprechers Lange Betätigung (AUTODETECT) - nach ca. 10 s wird die Standardpolarität der ALARMI/2 Eingänge eingestellt	
ETHERNET + POE	Stecker RJ-45 (PoE gem. 802.3af) für das Anschließen an LAN	
Klemme DC IN 10-30 V	Externe Stromversorgung (wenn nicht über PoE versorgt wird)	DC 10-30 V
Klemmen zum Anschluss von Anzeigeelementen +12V (24 V)	Anzeigeelemente (beleuchtete Piktogramme) DC 12-24 V / 2x 200 mA, die von einer externen Quelle versorgt werden, es ist der Schaltplan zu beachten.	
LED-Stecker „Ich knüpfle Verbindung an“ LED-Stecker „Verbindung angeknüpft“	Gelb	LEDs sind nicht standardmäßig im Lieferumfang enthalten (nur bei verkabelter Version). Durch den Anschluss einer externen LED wird die LED auf der Platte nicht deaktiviert.
	Grün	
Stecker des externen Mikrofons	Wenn ein externes Elektretmikrofon an diesen Anschluss angeschlossen ist, wird das eingebaute Mikrofon automatisch abgeschaltet.	

Lautsprecherstecker	Der Lautsprecher ist bei der Lieferung an diesen Stecker angeschlossen.			
Stecker der Induktionsschleife	<p>Die Induktionsschleife ist nicht standardmäßig im Lieferumfang enthalten. Sie muss hinter einer nichtleitenden und nichtmagnetischen Abdeckung installiert werden. Auf die Polarität kommt es nicht an.</p> <p>Hinweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Lautsprecher hinter einer nichtleitenden und nichtmagnetischen Verklebung angebracht ist, kann er in begrenztem Umfang die Funktion einer Induktionsspule übernehmen. • Der Ausgang ist kurzschlussfest. Die Ausgangsleistung wird durch einen Widerstand begrenzt. 			
Klemme ALARM1/2	Mit einem Kontakt gesteuert	Schaltkontakt (default)	Die Einstellung erfolgt über Konfigurationsbrücken (Jumper). Schaltkontakt: beide Jumper sind gesteckt.	<p>ALARM+CANCEL INPUT MODES:</p> <p>DRY CONTACT </p> <p>VOLTAGE </p>
		Trennkontakt	Trennkontakt: beide Jumper sind gesteckt und die Eingangspolarität ist in der Softwarekonfiguration invertiert	
Klemme ALARM1/2	Mit der Spannung gesteuert	Durch Anschluss einer Gleichspannung von 5-48 V	Steuerung über Anschluss der Spannung: es ist kein Jumper gesteckt.	
		Durch Unterbrechung der Gleichspannung 5-48 V	Betätigung durch Unterbrechung der Spannung: es ist kein Jumper gesteckt und die Eingangspolarität ist in der Softwarekonfiguration invertiert	
Stecker RELAY	Anschlussstecker für 2N LiftIP 2.0 Extender-Relais.			
YELLOW EXTENDER (6-Pin-Stecker)	Dient zum Anschließen der 2N Voice Alarm Station.			
Klemme CANCEL	Mit einem Kontakt gesteuert	Schaltkontakt (default)	Die Einstellung erfolgt über Konfigurationsbrücken (Jumper). Schaltkontakt: beide Jumper sind gesteckt.	<p>ALARM+CANCEL INPUT MODES:</p> <p>DRY CONTACT </p> <p>VOLTAGE </p>
		Trennkontakt	Trennkontakt: beide Jumper sind gesteckt und die Eingangspolarität ist in der Softwarekonfiguration invertiert	
	Mit der Spannung gesteuert	Durch Anschluss einer Gleichspannung von 5-48 V	Steuerung über Anschluss der Spannung: es ist kein Jumper gesteckt.	
		Durch Unterbrechung der Gleichspannung 5-48 V	Betätigung durch Unterbrechung der Spannung: es ist kein Jumper gesteckt und die Eingangspolarität ist in der Softwarekonfiguration invertiert	

Anschluss der ALARM-Taste - Kontaktsteuerung

Schließen Sie die Tastenkontakte an die ALARM-Klemme an. Der Alarm ist werkseitig als Schallalarm eingestellt (beide Jumper sind gesteckt). Die Taste kann einen Schalt- sowie Trennkontakt haben. Im Falle des Trennkontakts muss die Tastenfunktion in der Web-Konfiguration des Geräts invertiert werden.

! Die Taste muss sicher sein - die Kontakte der Taste dürfen nicht mit anderen Stromkreisen verbunden sein. Wenn diese Bedingungen nicht erfüllt werden können, verwenden Sie die Steuerung mittels Spannung.

Anschließung der ALARM-Taste – Steuerung mittels Spannung

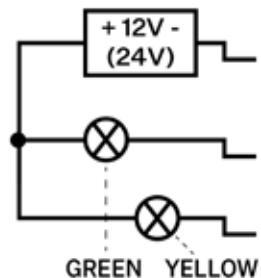
Die Aktivierung kann durch das Anschließen oder Trennen dieser Spannung erfolgen. Werkseitig ist der Alarm für das Schalten mit einem Kontakt eingestellt. Um den Alarm durch Anschließen von Spannung zu steuern, entfernen Sie alle Jumper von der Konfigurationsbrücke.

! Es kann eine Gleichspannung im Bereich von 5-48 V verwendet werden. Diese Stromversorgung muss jedoch gegen einen Stromausfall geschützt werden.

Verdrahtung der Anzeigeelemente

Für die Verschaltung können beliebige Anzeigeelemente (z.B. beleuchtete Piktogramme) verwendet werden. Durch die Verwendung einer externen Quelle kann eine ausreichende Helligkeit der Anzeigeelemente gewährleistet werden. **2N LiftIP 2.0** enthält nur Schalter; eine eventuelle Strombegrenzung, z.B. bei der Verwendung von LEDs, muss durch die angeschlossene Schaltung gewährleistet werden.

Für eine ordnungsgemäße Verdrahtung muss Quelle 12-24 V (gepuffert, wenn die Anzeige auch bei Stromausfall funktionieren soll), ein Dauerstrom von max. 200 mA (Glühlampen können angeschlossen werden) und beide Anzeigeelemente angeschlossen werden.



Anschließung des Eingangs Cancel (Türkontakt, optional) – Betätigung mit Schalter

Den Schalter an die CANCEL-Klemme anschließen. Werkseitig ist das Gerät **2N LiftIP 2.0** auf Kontaktschaltung eingestellt. Beide Jumper sind auf der Konfigurationsbrücke gesteckt. Der CANCEL-Eingang kann auch auf einen Trennkontakt eingestellt werden. Im Falle eines Trennkontakts muss die Funktion des CANCEL-Eingangs in der Web-Konfiguration des Geräts invertiert werden.

Anschließung des Cancel-Eingangs (Türkontakt, optional) – Betätigung durch Spannung

Es kann Gleichspannung im Bereich 5–48 V DC verwendet werden. Um durch Anlegung der Spannung zu steuern, entfernen Sie beide Jumper der Konfigurationsbrücke. Um durch Freischaltung der Spannung zu steuern, müssen Sie die Funktion des CANCEL-Eingangs in der Web-Konfiguration des Geräts invertieren.

! Wenn das Vorhandensein von Spannung auf eine geschlossene Tür hinweist, muss diese Quelle gegen Stromausfall gepuffert werden.

Achten Sie beim Anschluss aller Elemente unbedingt auf die Polarität (siehe Aufdruck auf der Abdeckung).

Konfiguration der Einrichtung

Die Konfiguration von **2N LiftIP 2.0** erfolgt über einen PC mit einem beliebigen Internet-Browser.

- Starten Sie den Internetbrowser (Chrome, Firefox, u. ä.).
- Geben Sie die IP-Adresse der Einrichtung ein (z. B. <http://192.168.1.100/>).
- Melden Sie sich mittels des Benutzernamens **Admin** und des Passworts **2n** an.

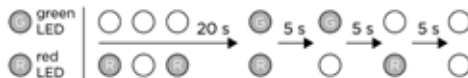
Um sich beim integrierten Webserver des Geräts anzumelden, müssen Sie die IP-Adresse des Geräts kennen. Nach dem Kauf ist **2N LiftIP 2.0** im Modus mit dynamischer IP-Adresse eingestellt – das Gerät erhält die IP-Adresse automatisch, wenn ein entsprechend konfigurierter DHCP-Server im lokalen Netzwerk verfügbar ist. Im Falle, dass kein DGCP-Server zur Verfügung ist, kann **2N LiftIP 2.0** im Modus der statische IP-Adresse betrieben werden.

Wenn das Gerät nicht erreichbar bleibt (Sie haben die IP-Adresse vergessen, die Netzwerkconfiguration hat sich geändert usw.), können Sie die Netzwerkeinstellungen im Notfall mit der Taste mit der Aufschrift VOL-/RESET/CONFIG oben links an der Basiseinheit ändern.

Wiederherstellung der Originaleinstellung

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen:

- Betätigen und halten Sie die RESET-Taste.
- Warten Sie, bis die rote und die grüne LED gleichzeitig aufleuchten und der Signalton ♪ ertönt (ca. 30 s).
- Warten Sie, bis die rote LED erlischt und der Signalton ♪ ♪ ertönt (ca. 3 weitere Sekunden).
- Warten Sie, bis die grüne LED erlischt, die rote LED wieder aufleuchtet und der Signalton ♪ ♪ ♪ ertönt (ca. 3 Sekunden).
- Warten Sie, bis die rote LED erlischt und der Signalton ♪ ♪ ♪ ♪ ertönt (noch ca. 3 Sekunden).
- Lassen Sie die RESET-Taste los.



Die Konfigurationsmöglichkeiten des Geräts sind im **2N LiftIP 2.0** Benutzerhandbuch auf wiki.2n.com ausführlich beschrieben.

Technische Parameter

Speisung	10–30 VDC (die Polarität ist zu beachten) oder 48 V PoE 802.3af
Verbrauch	max. 2,5 W (mit integriertem Lautsprecher), max. 3,5 W (mit angeschlossenem 4-Ω-Lautsprecher)
Spannungsbereich für den Eingang	5–48 VDC (die Polarität ist zu beachten)
Externe Anzeigeelemente	10–30 V DC, externe Quelle. Max. Belastung 200 mA
Lautsprecher	Integriert 16 Ω / 1 W
Ausgang für die Induktionsschleife	3,35 V RMS, Ausgangsimpedanz 100 Ω
Bereich der Arbeitstemperaturen	-20 ~ +50°C

2N TELEKOMUNIKACE a.s. erklärt hiermit, dass das Gerät Typ 2N LiftIP 2.0 mit den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/33/EU und 2011/65/EU. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist der Internetadresse www.2n.com/konformitatserklarung.

Découvrir le produit

FR

2N LiftIP 2.0 est un communicateur de secours pour ascenseur qui permet une transmission audio full-duplex utilisant la technologie VoIP directement depuis la cabine de l'ascenseur. La communication bidirectionnelle est assurée par un microphone et un haut-parleur intégré derrière le panneau (tableau) de l'ascenseur. **2N LiftIP 2.0** est destiné pour les endroits où un réseau local LAN est disponible. A partir de **2N LiftIP 2.0**, un appel peut être effectué uniquement vers des numéros préprogrammés. Grâce à la connectivité IP, **2N LiftIP 2.0** peut être surveillé en permanence, configuré à distance et son état peut être suivi. L'avantage est la possibilité de connecter un nombre presque illimité d'unités de communication.

Contenu du paquet

La quantité et le type d'accessoires peuvent varier en fonction du numéro de commande.

La version du base concerne:

- 2N LiftIP 2.0
- 4x borne à connecteurs multiples
- 6x cavalier de court-circuitage
- 1x haut-parleur et microphone
- 2x câble avec LED
- 3x autocollant
- 5x bande de serrage
- 1x Certificat de propriété
- 1x manuel abrégé

Installation mécanique

2N LiftIP 2.0 est destiné pour être installé à l'intérieur et doit être protégé contre les dommages mécaniques, les dégâts des eaux, la poussière et autres effets indésirables. La surface pour le montage du communicateur doit être plane.

Le panneau de l'ascenseur doit être prêt à l'installation, avec au moins une perforation pour le haut-parleur. Le panneau doit être équipé des éléments réglementaires pour le bouton ALARME, le pictogramme lumineux Connexion établie et Demande acceptée. L'emplacement de ces éléments doit être conforme à la réglementation.

Derrière le panneau, il doit être un espace libre au minimum (L) 65 x (H) 130 x (P) 25 mm pour la version de base. Le montage nécessite des vis M4 du côté intérieur avec un écartement de (L) 57 x (H) 122 mm, une surface suffisamment perforée pour le haut-parleur, qui peut être plus grande, mais en aucun cas ne doit pas dépasser les dimensions du panneau, ce qui créerait un

court-circuit acoustique. Un trou pour microphone éventuellement deux trous pour 2 diodes LED.



Veillez toujours à ce que le trou du microphone soit étanche par rapport à l'environnement, c'est-à-dire qu'il capte les sons provenant de la cabine et non du puits d'ascenseur ou de la cavité derrière le tableau.





Installation électrique

2N LiftIP 2.0 se connecte au réseau (LAN) à l'aide d'un câble UTP de la catégorie Cat-5e ou supérieure terminé par une fiche RJ-45 (connecteur LAN). **2N LiftIP 2.0** peut être alimenté par PoE ou par une alimentation externe (CC 10-30 V, 0,5 A). Lorsqu'il est connecté au réseau LAN, **2N LiftIP 2.0** reçoit une adresse IP du serveur DHCP.

L'utilisateur de l'ascenseur n'entre pas en contact direct avec ce produit. Les éléments de commande et d'indication dépendent de l'installation concrète. La fonction des éléments d'indication est conforme aux normes.

Description des bornes, des connecteurs et des cavaliers

Bouton VOL–, RESET, CONFIG	Appui court (VOL–) – réduire le volume du haut-parleur Appui long (RESET) – après environ 10 s, l'appareil redémarre. Appui très long (CONFIG) – sert à détecter l'adresse IP de l'appareil, passer l'adresse IP en mode statique ou dynamique et restaurer l'appareil à ses paramètres d'usine originaux			
Bouton VOL+, AUTODETECT	Appui court (VOL+) – augmenter le volume du haut-parleur Appui long (AUTODETECT) - après environ 10 s, la polarité initiale des entrées ALARM1/2 est réglée			
ETHERNET + POE	Connecteur RJ-45 (PoE selon 802.3af) pour la connexion dans LAN			
Borne CC IN 10–30 V	Alimentation externe (s'il n'est pas alimenté par PoE)		DC 10–30 V	
Bornes pour la connexion des éléments d'indication + 12 V (24 V)	Éléments d'indication (pictogrammes lumineux) CC 12-24 V / 2x 200 mA alimentés par une source externe, il est nécessaire de respecter le schéma de connexion.			
Connecteur LED „Connexion en cours“ Connecteur LED „Connexion établie“	Jaune	LED ne font pas partie standard de la livraison (uniquement pour la version câble). La connexion d'une LED externe ne désactivera pas la LED sur le tableau.		
	Vert			
Connecteur du microphone externe	Si un microphone électret externe est connecté à ce connecteur, le microphone intégré est automatiquement déconnecté.			
Connecteur de haut-parleur	Le haut-parleur est livré branché dans ce connecteur.			
Connecteur de la boucle d'induction	La boucle d'induction ne fait pas partie standard de la livraison. Elle doit être installée derrière un couvercle non conducteur et non magnétique. La polarité n'a pas d'importance. Notes: • Si le haut-parleur est monté derrière un couvercle non conducteur et non magnétique, il peut remplir la fonction d'une bobine d'induction dans une mesure limitée. • La sortie est résistante aux courts-circuits. La puissance de sortie est limitée par la résistance (resistor).			
Borne ALARM1/2	Commandée par contact	Contact de commutation (par défaut)	Le réglage sera effectué à l'aide de cavaliers de configuration (jumpers). Contact de commutation: les deux cavaliers (jumpers) sont installés.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Contact d'ouverture	Contact d'ouverture: les deux cavaliers sont installés et la polarité d'entrée est inversée dans la configuration logicielle.	

Borne ALARM1/2	Commandée par tension	En connectant une tension continue de 5-48 V	Commande par connexion de tension: aucun cavalier (jumper) n'est installé.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		En interrompant une tension continue de 5-48 V	Commande par interruption de tension: aucun cavalier (jumper) n'est installé et la polarité d'entrée est inversée dans la configuration logicielle.	
Connecteur RELAY	Connecteur pour la connexion du relais d'extension 2N LiftIP 2.0.			
YELLOW EXTENDER (connecteur à 6 broches)	Il sert à connecter 2N Voice Alarm Station.			
Borne CANCEL	Commandée par contact	Contact de commutation (par défaut)	Le réglage sera effectué à l'aide de cavaliers de configuration (jumpers). Contact de commutation: les deux cavaliers (jumpers) sont installés.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Contact d'ouverture	Contact d'ouverture: les deux cavaliers sont installés et la polarité d'entrée est inversée dans la configuration logicielle.	
	Commandée par tension	En connectant une tension continue de 5-48 V	Commande par connexion de tension: aucun cavalier (jumper) n'est installé.	
		En interrompant une tension continue de 5-48 V	Commande par interruption de tension: aucun cavalier (jumper) n'est installé et la polarité d'entrée est inversée dans la configuration logicielle.	

Connexion du bouton ALARM - commande par contact

Connectez les contacts du bouton à la borne ALARM. L'alarme est réglée en usine comme une alarme de commutation (les deux cavaliers sont installés). Le bouton peut avoir un contact de commutation et aussi un contact d'ouverture. Dans le cas d'un contact d'ouverture, la fonction du bouton doit être inversée dans la configuration web de l'appareil.

! Le bouton doit être sécurisé - les contacts du bouton ne doivent pas être connectés à d'autres circuits. Si ces conditions ne peuvent pas être respectées, utilisez la commande par la tension.

Connexion du bouton ALARM - commande par tension

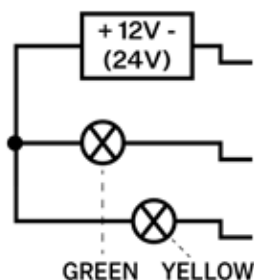
L'activation peut se faire par la connexion ou la déconnexion de cette tension. L'alarme est réglée en usine pour une commutation par contact. Pour commander l'alarme en connectant la tension, retirez tous les cavaliers du cavalier de configuration.

! Une tension continue entre 5 et 48 V peut être utilisée. Cependant, cette source doit être sécurisée contre une panne de courant.

Connexion des éléments d'indication

Tous les éléments d'indication (par exemple, des pictogrammes lumineux) peuvent être utilisés pour la connexion. L'utilisation d'une source externe permet de garantir une luminosité suffisante des éléments d'indication. **2N LiftIP 2.0** ne contient que des interrupteurs, une limitation éventuelle de courant, par exemple en cas d'utilisation de LED, doit être assurée par le circuit connecté.

Pour une connexion correcte, il faut une alimentation de 12-24 V (sécurisée si l'indication doit fonctionner même en cas de panne de courant), un courant continu de 200 mA maximum (des ampoules peuvent être connectées) et les deux éléments d'indication doivent être connectés.



Connexion d'entrée Cancel (contact de porte, optionnel) - commande par interrupteur

Connectez l'interrupteur à la borne CANCEL. En usine, **2N LiftIP 2.0** est réglé pour une commutation par contact. Les deux cavaliers (jumpers) sont installés sur le cavalier de configuration. L'entrée CANCEL peut également être réglée comme un contact d'ouverture. Dans le cas du contact d'ouverture, la fonction de l'entrée CANCEL doit être inversée dans la configuration web de l'appareil.

Connexion d'entrée Cancel (contact de porte, optionnel) - commande par tension

Il est possible d'utiliser une tension continue entre 5 et 48 V CC. Pour commander en connectant la tension, retirez tous les cavaliers (jumpers) du cavalier de configuration. Pour commander en déconnectant la tension, la fonction de l'entrée CANCEL doit être inversée dans la configuration web de l'appareil.

! Si la présence de tension signale une porte **fermée**, cette source doit être sécurisée contre une panne de courant.

Dans tous les cas de connexion des éléments, respectez la polarité (voir l'impression sur le couvercle).

Configuration de l'appareil

2N LiftIP 2.0 est configuré à l'aide d'un ordinateur personnel équipé de n'importe quel navigateur Internet.

- Lancez un navigateur Internet (Chrome, Firefox, etc.).
- Saisissez l'adresse IP de l'appareil (par exemple, <http://192.168.1.100/>).
- Connectez-vous avec le nom d'utilisateur **Admin** et le mot de passe **2n**.

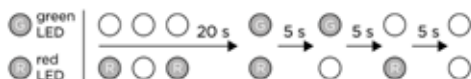
Pour vous connecter au serveur Web intégré de l'appareil, vous devez connaître l'adresse IP de l'appareil. Une fois acheté, **2N LiftIP 2.0** est réglé sur le mode d'adresse IP dynamique – il obtiendra automatiquement une adresse IP si un serveur DHCP configuré de manière appropriée est disponible sur le réseau local. Si un serveur DHCP n'est pas disponible, **2N LiftIP 2.0** peut être utilisé en mode d'adresse IP statique.

Si l'appareil reste indisponible (vous avez oublié l'adresse IP, la configuration du réseau a été modifiée, etc.), en cas d'urgence il est possible de modifier les paramètres du réseau à l'aide du bouton VOL-/RESET/CONFIG situé sur le côté supérieur gauche de l'unité de base.

Pour rétablir les paramètres d'origine

Suivez la procédure ci-dessous pour rétablir les paramètres d'usine d'origine de l'appareil:

- Appuyez sur le bouton RESET et maintenez-le enfoncé.
- Attendez que les LEDs rouge et verte s'allument simultanément et que l'alarme sonore retentisse ♪ (environ 30 s).
- Attendez que la LED rouge s'éteigne et que l'alarme sonore retentisse ♪ ♪ (environ 3 s supplémentaires).
- Attendez que la LED verte s'éteigne, que la LED rouge se rallume et que l'alarme sonore retentisse ♪ ♪ ♪ (environ 3 s supplémentaires).
- Attendez que la LED rouge s'éteigne et que l'alarme sonore retentisse ♪ ♪ ♪ ♪ (environ 3 s supplémentaires).
- Relâchez le bouton RESET.



Les options de configuration de l'appareil sont décrites en détail dans le manuel d'utilisation de **2N LiftIP 2.0** disponible sur wiki.2n.com.

Paramètres techniques

Alimentation	10-30 VCC (la polarité doit être respectée) ou 48 V PoE 802.3af
Consommation	max. 2,5 W (avec haut-parleur intégré), max. 3,5 W (avec haut-parleur connecté avec l'impédance de 4 Ω)
Gamme de tension pour l'entrée	5-48 VCC (la polarité doit être respectée)
Éléments d'indication externes	10-30 V CC, alimentation externe. Charge max. 200 mA
Haut-parleur	intégré 16 Ω / 1 W
Sortie pour boucle d'induction	3,35 V RMS, impédance de sortie de 100 Ω
Gamme de température de fonctionnement	-20 ~ +50°C

2N TELEKOMUNIKACE a.s. déclare par la présente que l'appareil **2N LiftIP 2.0** est conforme aux directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/33/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante www.2n.com/declarations.

2N LiftIP 2.0 es un comunicador de emergencia para ascensores que permite la transmisión de audio full-duplex mediante la tecnología VoIP directamente desde la cabina del ascensor. Para la comunicación bidireccional sirve el micrófono y el reproductor incorporado detrás del panel (tablón) del ascensor. **2N LiftIP 2.0** está destinado a aquellos sitios donde está disponible la red LAN. Desde **2N LiftIP 2.0** se pueden realizar llamadas solo a los números previamente programados. Gracias a la conectividad IP es posible permanentemente monitorear, configurar de forma remota y seguir el estado de **2N LiftIP 2.0**. La ventaja es la posibilidad de conectar un número casi ilimitado de las unidades de comunicación.

Contenido del paquete

La cantidad y el tipo de los accesorios puede variar según el número de referencia.

Para la versión básica vale:

- **2N LiftIP 2.0**
- 4x borne de varias conexiones
- 6x jumper de cortocircuito
- 1x reproductor y micrófono
- 2x cable con LED
- 3x adhesivo
- 5x brida de plástico
- 1x Certificado de propiedad
- 1x guía rápida

Instalación mecánica

2N LiftIP 2.0 está destinado a ser instalado en espacio interior y debe estar protegido contra daños mecánicos, daños causados por agua, polvo y otros fenómenos adversos. La superficie para el montaje del comunicador debe estar recta.

El panel del ascensor debe estar preparado para la instalación, al menos debe estar provisto de una perforación para el reproductor. El panel debe estar equipado con los elementos prescritos para el botón de ALARMA, pictograma iluminado de Conexión establecida y Solicitud recibida. La colocación de estos elementos debe estar en conformidad con los reglamentos.

Detrás del panel debe haber un espacio vacío mín. (Anch.) 65 x (Alt.) 130 x (Prof.) 25 mm para la versión básica. Para el montaje se necesitan tornillos M4 desde el lado interno con la distancia de (Anch.) 57 x (Alt.) 122 mm, superficie para el reproductor suficientemente perforada, ésta puede ser incluso más grande, sin embargo, en ningún caso debe exceder las dimensiones del panel ya que surgiría el cortocircuito acústico. Orificio para el micrófono, eventualmente dos orificios para 2 diodos LED.

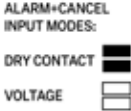
Asegúrese siempre de que el orificio para el micrófono esté sellado respecto a su entorno, es decir, que capture los sonidos de la cabina y no del hueco o cavidad detrás del tablón.

Instalación eléctrica

2N LiftIP 2.0 se conecta a la red (LAN) mediante el cable UTP de categoría Cat-5e, o superior, terminado con el enchufe macho RJ-45 (conector LAN). **2N LiftIP 2.0** puede alimentarse mediante PoE o mediante la alimentación externa (DC 10–30 V, 0,5 A). Una vez conectado a la red LAN **2N LiftIP 2.0** obtiene la dirección IP desde el servidor DHCP.

El usuario del ascensor no entra en contacto con este producto. Los elementos de control y de indicación dependen de la instalación determinada. La función de los elementos de indicación están en conformidad con las normas.

Descripción de los bornes, conectores y uniones

Botón VOL-, RESET, CONFIG	Pulsado corto (VOL-) – reducción del volumen del reproductor Pulsado largo (RESET) – tras aprox. 10 s se produce el reinicio del dispositivo Pulsado muy largo (CONFIG) – sirve para verificar la dirección IP del dispositivo, cambio de la dirección IP al modo estático o dinámico y para restablecer la configuración de fábrica del dispositivo			
Botón VOL+, AUTODETECT	Pulsado corto (VOL+) – aumento del volumen del reproductor Pulsado largo (AUTODETECT) – tras aprox. 10 s se produce el establecimiento de la polaridad de las entradas ALARM1/2			
ETHERNET + POE	Conector RJ-45 (PoE según 802.3af) para la conexión con LAN			
Borne DC IN 10–30 V	Alimentación externa (en el caso de que no esté alimentado a través de PoE)	DC 10–30 V		
Bornes para la conexión de los elementos de indicación + 12 V (24 V)	Elementos de indicación (pictogramas iluminados) DC 12–24 V / 2x 200 mA alimentados desde la fuente externa, imprescindible respetar el esquema de conexión.			
Conector LED „Establecimiento conexión“	Amarilla	Los LED no forman parte estándar del suministro (solo en la versión de cable). Al conectar LED externo no se desactiva LED en el tablón.		
	Verde			
Conector del micrófono externo	En el caso de que a este conector esté conectado el micrófono externo de electreto, el micrófono incorporado se desconecta automáticamente.			
Conector del reproductor	El reproductor se suministra conectado a este conector.			
Conector del bucle de inducción	El bucle de inducción no forma parte estándar del suministro. Debe instalarse detrás de una cubierta no conductora y no magnética. La polaridad no importa. Notas: • En el caso de que el reproductor esté montado detrás de una cubierta no conductora y no magnética, puede cumplir en medida limitada la función de una bobina de inducción. • La salida es resistente contra el cortocircuito. La potencia de salida está limitada por el resistor			
Borne ALARM1/2	Controlado mediante el contacto	Contacto de activación (por defecto)	La configuración se realiza mediante las uniones de configuración (jumpers). Contacto de activación: ambos jumpers están instalados.	
		Contacto de desactivación	Contacto de desactivación: ambos jumpers están instalados y la polaridad de la entrada es invertida en la configuración de software.	
	Controlado mediante la tensión	Mediante la conexión de la tensión continua 5–48 V	Control mediante la conexión de la tensión: no está instalado ningún jumper.	
		Mediante la desconexión de la tensión continua 5–48 V	Control mediante la desconexión de la tensión: no está instalado ningún jumper y la polaridad de la entrada es invertida en la configuración de software.	
Conector RELAY	Conector para la conexión 2N LiftIP 2.0 extender relé.			
YELLOW EXTENDER (conector de 6 pines)	Sirve para conectar 2N Voice Alarm Station.			

Borne CANCEL	Controlado mediante el contacto	Contacto de activación (por defecto)	La configuración se realiza mediante las uniones de configuración (jumpers). Contacto de activación: ambos jumpers están instalados.	
		Contacto de desactivación	Contacto de desactivación: ambos jumpers están instalados y la polaridad de la entrada es invertida en la configuración de software	
	Controlado mediante la tensión	Mediante la conexión de la tensión continua 5-48 V	Control mediante la conexión de la tensión: no está instalado ningún jumper.	
		Mediante la desconexión de la tensión continua 5-48 V	Control mediante la desconexión de la tensión: no está instalado ningún jumper y la polaridad de la entrada es invertida en la configuración de software.	

Conexión del botón ALARMA – control mediante el contacto

Conecte los contactos del botón al borne ALARMA. La alarma está configurada como de activación desde la fábrica (instalados ambos jumpers). El botón puede tener tanto el contacto de activación como de desactivación. En el caso del contacto de desactivación es necesario invertir la función del botón en la configuración de web del dispositivo.

! El botón debe ser seguro – los contactos del botón no deben estar conectados a ningún otro circuito. Si no se pueden cumplir estas condiciones, utilice el control mediante la tensión.

Conexión del botón ALARMA – control mediante la tensión

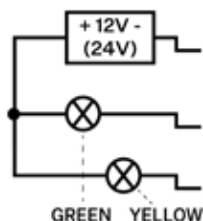
La activación puede producirse al conectar o desconectar esta tensión. La alarma está configurada para la activación mediante el contacto desde la fábrica. Para controlar la alarma mediante la conexión de la tensión extraiga todos los jumpers de la unión de configuración.

! Se puede utilizar la tensión continua dentro del rango de 5-48 V. Sin embargo, esta fuente debe estar respaldado contra la caída de la alimentación.

Conexión de lo elementos de indicación

Para la conexión se puede utilizar cualquier elemento de indicación (por ej. pictogramas iluminados). Así, gracias al uso de la fuente externa se puede asegurar la intensidad suficiente del brillo de los elementos de indicación. **2N LiftIP 2.0** contiene solo los interruptores, de la eventual limitación de la corriente, por ej. al utilizar LED, debe encargarse el circuito conectado.

Para la conexión correcta debe respetarse la fuente 12–24 V (respaldado, en el caso de que cuente con la indicación de trabajar incluso en el caso de la caída de alimentación), corriente permanente máx. 200 mA (se pueden conectar bombillas) y ambos elementos deben estar conectados.



Conexión de la entrada Cancel (contacto de la puerta, no es obligatorio) – control mediante el interruptor

Conecte el interruptor al borne CANCEL. **2N LiftIP 2.0** está configurado para la activación mediante el contacto. Ambos jumpers están instalados en la unión de configuración. La entrada CANCEL se puede ajustar también al contacto de desactivación. En el caso del contacto de desactivación es necesario invertir la función de la entrada CANCEL en la configuración de web del dispositivo.

Conexión de la entrada Cancel (contacto de la puerta, no es obligatorio) – control mediante la tensión

Se puede utilizar la tensión continua dentro del rango de 5–48 V DC. Para controlar mediante la conexión de la tensión extraiga ambos jumpers de la unión de configuración. Para el control mediante la desactivación es necesario invertir la función de la entrada CANCEL en la configuración de web del dispositivo.

! En el caso de que la presencia de la tensión señaliza la puerta cerrada, esta fuente deberá ser respaldada contra la caída de la alimentación.

En todos los casos de la conexión de los elementos respete la polaridad (ver la impresión en la cubierta).

Configuración del dispositivo

2N LiftIP 2.0 se configura mediante el ordenador personal provisto de cualquier explorador de internet.

- Ejecute el explorador de internet (Chrome, Firefox, etc.).
- Introduzca la dirección IP del dispositivo (por ej. <http://192.168.1.100/>).
- Inicie la sesión utilizando el nombre de usuario **Admin** y la contraseña **2n**.

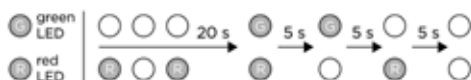
Para iniciar la sesión en el servidor de web integrado del dispositivo es necesario conocer la dirección IP del dispositivo. Después de adquirirlo está **2N LiftIP 2.0** configurado al modo con la dirección IP dinámica – obtendrá la dirección IP de forma automática en el caso de que en la red local esté disponible el servidor DHCP configurado adecuadamente. En el caso de que el servidor DHCP no esté disponible se puede operar **2N LiftIP 2.0** en el modo de dirección IP estática.

En el caso de que el dispositivo permanezca indisponible (se le había olvidado la dirección IP, se había producido el cambio de configuración de la red, etc.), será posible cambiar la configuración de forma provisional mediante el botón marcado con VOL-/RESET/CONFIG situado en la parte superior izquierda de la unidad básica.

Restablecimiento de la configuración original

Para restablecer la configuración original de fábrica del dispositivo siga los pasos siguientes:

- Pulse el botón RESET y manténgalo pulsado.
- Espere hasta que se enciendan a la vez los LED rojo y verde y suene la señalización acústica ♪ (aprox. 30 s).
- Espere hasta que el LED rojo se apague y suene la señalización acústica ♪ ♪ (aprox. otros 3 s).
- Espere hasta que el LED verde se apague y se vuelva a encender el LED rojo y suene la señalización acústica ♪ ♪ ♪ (aprox. otros 3 s).
- Espere hasta que el LED rojo se apague y suene la señalización acústica ♪ ♪ ♪ ♪ (aprox. otros 3 s).
- Suelte el botón RESET.



Las opciones de la configuración del dispositivo están descritas detalladamente en el manual de usuario de **2N LiftIP 2.0** disponible en wiki.2n.com.

Parámetros técnicos

Alimentación	10–30 VDC (debe respetarse la polaridad) o 48 V PoE 802.3af
Consumo	max. 2,5 W (con altoparlante incorporato), max. 3,5 W (con altoparlante collegato con impedenza 4 Ω)
Rango de tensión para la entrada	5–48 VDC (debe respetarse la polaridad)
Elementos de indicación externos	10–30 V DC, fuente externa. Carga máx. 200 mA
Reproductor	integrado 16 Ω / 1 W
Salida para el bucle de inducción	3,35 V RMS, impedancia de la salida 100 Ω
Rango de temperaturas de trabajo	-20 ~ +50°C

2N TELEKOMUNIKACE a.s. con esto declara que el dispositivo del tipo 2N LiftIP 2.0 está en conformidad con las directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/33/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet www.2n.com/declaraciones.

2N LiftIP 2.0 è un comunicatore di emergenza per ascensori che consente la trasmissione audio full-duplex tramite tecnologia VoIP direttamente dalla cabina dell'ascensore. Per la comunicazione bidirezionale, vengono utilizzati un microfono e un altoparlante installati dietro il pannello dell'ascensore. **2N LiftIP 2.0** è progettato per i luoghi in cui è disponibile una rete LAN. Da **2N LiftIP 2.0** si possono effettuare chiamate solo verso numeri preprogrammati. Grazie alla connettività IP, è possibile monitorare costantemente **2N LiftIP 2.0**, nonché configurarlo da remoto e monitorare il suo stato. Inoltre, c'è anche la possibilità di collegare un numero quasi illimitato di unità di comunicazione.

Contenuto della confezione

La quantità e il tipo di accessori possono variare in base al numero d'ordine.

La versione base include:

- **2N LiftIP 2.0**
- 4 morsetti per connessioni multiple
- 6 jumper di cortocircuito
- 1 altoparlante e microfono
- 2 cavi con LED
- 3 adesivi
- 5 fascette stringicavo
- 1 Certificato di proprietà
- 1 manuale abbreviato

Installazione meccanica

2N LiftIP 2.0 è progettato per l'installazione in ambienti interni e deve essere protetto da danni meccanici, dai danni provocati dall'acqua, dalla polvere e da altri fattori negativi. La superficie di montaggio del comunicatore deve essere piana.

Il pannello dell'ascensore deve essere pronto per l'installazione con almeno un foro per l'altoparlante. Il pannello deve essere dotato degli elementi prescritti per il tasto ALARM, il pittogramma illuminato Connessione stabilita e Richiesta accettata. La collocazione di questi elementi deve essere conforme alle norme.

Dietro il pannello deve esserci uno spazio libero di almeno (l) 65 x (H) 130 x (P) 25 mm per la versione base. Il montaggio richiede viti M4 all'interno a una distanza di (l) 57 x (H) 122 mm, un'area sufficientemente perforata per il l'altoparlante, che può essere più grande, ma non deve superare in alcun caso le dimensioni del pannello, poiché si creerebbe un cortocircuito acustico. Un foro per il microfono o due fori per 2 spie LED.



Assicurarsi sempre che il foro del microfono sia sigillato rispetto all'ambiente circostante, vale a dire che debba rilevare i suoni dalla cabina e non dal vano ascensore o dalla cavità dietro il pannello.



Installazione elettrica

2N LiftIP 2.0 si collega alla rete (LAN) tramite un cavo UTP di categoria Cat-5e o superiore che termina con una spina RJ-45 (connettore LAN). **2N LiftIP 2.0** può essere alimentato tramite PoE o alimentazione esterna (DC 10-30 V, 0,5 A). Dopo essersi connesso alla rete LAN, **2N LiftIP 2.0** riceve un indirizzo IP dal server DHCP.

L'utente dell'ascensore non entra in contatto diretto con questo prodotto. Gli elementi di comando e indicazione dipendono dall'installazione specifica. La funzione degli elementi di indicazione è conforme alle norme.

Descrizione dei terminali, connettori e jumper

Tasto VOL-, RESET, CONFIG	<p>Pressione breve (VOL-) - riduce il volume dell'altoparlante</p> <p>Pressione lunga (RESET) - dopo circa 10 secondi, il dispositivo si riavvia.</p> <p>Pressione molto lunga (CONFIG) - serve per rilevare l'indirizzo IP del dispositivo, per far passare l'indirizzo IP alla modalità statica o dinamica e per riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica originali.</p>			
Tasto VOL+, AUTODETECT	<p>Pressione breve (VOL+) - aumenta il volume dell'altoparlante</p> <p>Pressione lunga (AUTODETECT) - dopo circa 10 secondi viene impostata la polarità predefinita degli ingressi ALARM1/2</p>			
ETHERNET + POE	Connettore RJ-45 (PoE secondo 802.3af) per la connessione alla rete LAN			
Morsetto DC IN 10-30 V	Alimentazione esterna (se non è alimentato tramite PoE)		10-30 V DC	
Morsetti per il collegamento degli elementi di indicazione + 12 V (24 V)	Elementi di indicazione (pittogrammi illuminati) DC 12-24 V / 2x 200 mA alimentati da una fonte esterna, è necessario rispettare lo schema di collegamento.			
Connettore LED „Connessione in corso“ Connettore LED „Connessione stabilita“	Giallo	I LED non sono inclusi di serie (solo nella versione cablata). Il collegamento di un LED esterno non disattiva il LED sulla scheda.		
	Verde			
External microphone connector	When an external Electret microphone is connected, the in-built microphone gets disconnected automatically.			
Connettore del microfono esterno	Se a questo connettore è collegato un microfono electret esterno, il microfono incorporato viene automaticamente scollegato.			
Connettore del loop ad induzione	<p>Il loop ad induzione non è incluso di serie. Deve essere installato dietro una copertura non conduttiva e non magnetica. La polarità non ha importanza.</p> <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se l'altoparlante è montato dietro una copertura non conduttiva e non magnetica, può svolgere, in misura limitata, la funzione di bobina di induzione • L'uscita è resistente ai cortocircuiti. La potenza di uscita è limitata dal resistore. 			
Morsetto ALARM1/2	Controllato tramite contatto	Contatto di commutazione (predefinito)	L'impostazione avviene tramite i jumper di configurazione. Contatto di commutazione: entrambi i jumper sono inseriti.	
		Contatto di disconnessione	Contatto di disconnessione: entrambi i jumper sono inseriti e la polarità dell'ingresso è invertita nella configurazione software	
	Controllato tramite tensione	Tramite collegamento della corrente continua di 5-48 V	Controllo tramite collegamento della tensione: non è inserito alcun jumper.	
		Tramite interruzione della corrente continua di 5-48 V	Controllo tramite interruzione della tensione: non è inserito alcun jumper e la polarità dell'ingresso è invertita nella configurazione software.	
ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 				
Connettore RELÈ	Connettore per il collegamento del relè extender 2N LiftIP 2.0.			
YELLOW EXTENDER (connettore a 6 pin)	Utilizzato per collegare 2N Voice Alarm Station.			

Morsetto CANCEL	Controllato tramite contatto	Contatto di commutazione (predefinito)	L'impostazione avviene tramite i jumper di configurazione. Contatto di commutazione: entrambi i jumper sono inseriti.	ALARM+CANCEL INPUT MODES: DRY CONTACT  VOLTAGE 
		Contatto di disconnessione	Contatto di disconnessione: entrambi i jumper sono inseriti e la polarità dell'ingresso è invertita nella configurazione software.	
	Controllato tramite tensione	Tramite collegamento della corrente continua di 5-48 V	Controllo tramite collegamento della tensione: non è inserito alcun jumper.	
		Tramite interruzione della corrente continua di 5-48 V	Controllo tramite interruzione della tensione: non è inserito alcun jumper e la polarità dell'ingresso è invertita nella configurazione software.	

Collegamento del tasto ALARM - controllo tramite contatto

Collegare i contatti dei tasti al morsetto ALARM. L'allarme è impostato di fabbrica come commutatore (entrambi i jumper sono inseriti). Il tasto può avere un contatto di commutazione e uno di disconnessione. Nel caso di un contatto di disconnessione, la funzione del tasto deve essere invertita nella configurazione web del dispositivo.

! Il tasto deve essere sicuro - i contatti del tasto non devono essere collegati ad altri circuiti. Se queste condizioni non possono essere rispettate, utilizzare il controllo tramite tensione.

Collegamento del tasto ALARM - controllo tramite tensione

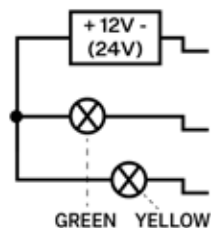
L'attivazione può avvenire collegando o scollegando questa tensione. L'allarme è impostato di fabbrica per la commutazione tramite contatto. Per controllare l'allarme tramite collegamento della tensione, rimuovere tutti i jumper dal jumper di configurazione.

! È possibile utilizzare una tensione continua nel range 5-48 V. Tuttavia, questa fonte di alimentazione deve essere di backup contro le interruzioni di corrente.

Collegamento degli elementi di indicazione

Per il collegamento si può utilizzare qualsiasi elemento di indicazione (ad esempio, pittogrammi illuminati). Utilizzando un alimentatore esterno, è possibile garantire una luminosità sufficiente degli elementi di indicazione. **2N LiftIP 2.0** contiene solo interruttori; un'eventuale limitazione di corrente, ad esempio mentre si utilizzano i LED, deve essere compensata dal circuito collegato.

Per un collegamento corretto, è necessaria una sorgente di alimentazione da 12-24 V (di backup se l'indicazione deve funzionare anche in caso di interruzione dell'alimentazione), una corrente continua di max. 200 mA (è possibile collegare lampadine) ed entrambi gli elementi di indicazione devono essere collegati.



Collegamento dell'ingresso Cancel (contatto della porta, opzionale) - controllo tramite interruttore

Collegare l'interruttore al morsetto CANCEL. **2N LiftIP 2.0** è impostato di fabbrica per la commutazione tramite contatto. Entrambi i jumper sono inseriti sul jumper di configurazione. L'ingresso CANCEL può anche essere impostato sul contatto di disconnessione. Nel caso di un contatto di disconnessione, la funzione dell'ingresso CANCEL deve essere invertita nella configurazione web del dispositivo.

Collegamento dell'ingresso Cancel (contatto della porta, opzionale) - controllo tramite tensione

È possibile utilizzare una corrente continua nel range 5-48 V DC. Per il controllo tramite collegamento della tensione, rimuovere entrambi i jumper dal jumper di configurazione. Per il controllo tramite disconnessione della tensione, la funzione dell'ingresso CANCEL deve essere invertita nella configurazione web del dispositivo.

! Se la presenza della tensione segnala una porta chiusa, questa sorgente di alimentazione deve essere di backup contro l'interruzione di corrente.

In tutti i casi di collegamento degli elementi, rispettare la polarità (vedi la stampa sul coperchio).

Configurazione del dispositivo

2N LiftIP 2.0 si configura utilizzando un personal computer dotato di un qualsiasi browser Internet.

- Avviare il browser Internet (Chrome, Firefox, ecc.).
- Inserire l'indirizzo IP del dispositivo (ad es. <http://192.168.1.100/>).
- Accedere con il nome utente **Admin** e la password **2n**.

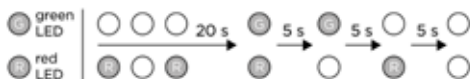
Per accedere al server web integrato del dispositivo, è necessario conoscere l'indirizzo IP del dispositivo. Dopo l'acquisto, **2N LiftIP 2.0** è impostato in modalità indirizzo IP dinamico - otterrà automaticamente un indirizzo IP se nella rete locale è disponibile un server DHCP opportunamente configurato. Se non è disponibile un server DHCP, **2N LiftIP 2.0** può funzionare in modalità indirizzo IP statico.

Nel caso in cui il dispositivo continui a non essere disponibile (è stato dimenticato l'indirizzo IP, la configurazione di rete è cambiata, ecc.), le impostazioni di rete possono essere modificate in emergenza utilizzando il tasto contrassegnato da VOL-/RESET/CONFIG situato sul lato superiore sinistro dell'unità di base.

Ripristino delle impostazioni originali

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali del dispositivo, seguire la procedura riportata di seguito:

- Premere il tasto RESET e tenerlo premuto.
- Attendere che i LED rosso e verde si accendano contemporaneamente e che venga emesso il segnale acustico ♪ (circa 30 secondi).
- Attendere che il LED rosso si spenga e che venga emesso il segnale acustico ♪♪ (circa altri 3 secondi).
- Attendere che il LED verde si spenga e il LED rosso si riaccenda e che venga emesso il segnale acustico ♪♪♪ (circa altri 3 secondi).
- Attendere che il LED rosso si spenga e venga emesso il segnale acustico ♪♪♪♪ (circa altri 3 secondi).
- Rilasciare il tasto RESET.



Le opzioni di configurazione del dispositivo sono descritte in dettaglio nel manuale d'uso di **2N LiftIP 2.0** disponibile su wiki.2n.com.

Parametri tecnici

Alimentazione	10-30 VDC (deve essere rispettata la polarità) o 48 V PoE 802.3af
Consumo	max. 2,5 W (con altoparlante incorporato), max. 3,5 W (con altoparlante collegato con impedenza 4 Ω)
Range della tensione per l'ingresso	5-48 VDC (deve essere rispettata la polarità)
Elementi di indicazione esterni	10-30 V DC, alimentazione esterna. Carico massimo 200 mA
Altoparlante	Integrato 16 Ω / 1 W
Uscita per il loop ad induzione	3,35 V RMS, impedenza di uscita 100 Ω
Range delle temperature operative	-20 ~ +50°C

2N Con la presente, 2N TELEKOMUNIKACE a.s. dichiara che il dispositivo di tipo 2N LiftIP 2.0 è conforme alle direttive 2014/30/UE 2014/35/UE, 2014/33/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet www.2n.com/dichiarazione.

2N



wiki.2n.com